

STS. CONSTANTINE & HELEN CHURCH

BULLETIN-NOVEMBER 24, 2013

Sts. Constantine & Helen Church

405 Huntwood Road
Swansea, IL 62226

Phone: (618) 277-0330

Fax: (618) 277-1930

Website: www.ssconstantinehelen.org

Proistamenos: Rev. Fr. Achilles Karathanos

Email: papaachilles@gmail.com



GOSPEL AND EPISTLE READINGS

Epistle Reading

St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

BRETHREN, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Gospel Reading

Luke 18:18-27

13th Sunday of Luke

At that time, a ruler came to Jesus and asked him, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother.' " And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

SAINTS AND FEASTS COMMEMORATED

Our Holy Father Clement, Pope of Rome - November 24

Peter, Archbishop of Alexandria - November 24

Saint Peter illustriously occupied the throne of Alexandria for twelve years, and, as Eusebius says, "was a divine example of a bishop on account of the excellence of his life and his study of the sacred Scriptures" (see Eusebius, Eccl. Hist., Book VII, 3 2; Book VIII 11, 13; and Book IX, 6). He excommunicated Arius for his sympathy with the Meletian schism. When Arius learned that Saint Peter had been imprisoned, he sent many priests and deacons to him, asking that he receive him back into the communion of the Church before his martyrdom. When the ambassadors of Arius, who had not, like Saint Peter, perceived the ruin he would engender, were astonished at the vehemence with which Saint Peter refused to receive Arius again, he revealed to them a dread vision he had seen, in which the Master Christ had appeared to him as a child wearing a garment torn from head to foot. When Saint Peter asked the Lord who rent His garment, the Lord answered that it was Arius, and that he must not be received back into communion. The holy hieromartyr Peter was beheaded during the reign of Maximinus in the year 312; he is called the "Seal of the Martyrs," because he was the last Bishop of Alexandria to suffer martyrdom under the pagan Emperors. His successors to the throne of Alexandria, Saints Alexander and Athanasius the Great, brought to final victory the battle against Arius' heresy which Saint Peter had begun.

Hermogenes, the Martyr - November 24

Afterfeast of the Entry of the Theotokos into the Temple - November 24

APOLYTIKION AND KONTAKION HYMNS

Resurrectional Apolytikion Plagal of the First Tone

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρί καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠυδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον υπομείναι, καὶ ἐγείρει τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Let us worship, O faithful, and praise and hymn the Word, Who with both Father and Spirit without beginning exists, Who was born for our salvation from a Virgin Maid; for He consented to be raised in the flesh upon the Cross, enduring for our sake death, and to raise all those who were lying dead, through His most glorious Resurrection to life.

Apolytikion for Afterfeast of the Entry of the Theotokos into the Temple

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἢ προκήρυξις. Ἐν Ναῷ τοῦ Θεοῦ τρανώς ἢ Παρθένος δείκνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγγέλλεται. Αὐτῇ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφώνως βοήσωμεν· Χαίρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἢ ἐκπλήρωσις.

Today is the prelude of God's good pleasure and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry

aloud unto her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

forever in peace and safety, O You who love mankind.

Apolytikion of the Church

Kontakion

Του Σταύρου σου τον τύπον εν ουρανῶ
θεασάμενος,
και ως ὁ Παῦλος την κλήσιν ουκ ἐξ
ανθρώπων δεξάμενος,
ὁ εν βασιλείσιν, Απόστολός σου Κύριε,
βασιλεύουσιν πόλιν τη χειρί σου
παρέθετο. Ἦν περισώζε διὰ παντός εν
ειρήνῃ, πρεσβείαις της Θεοτόκου, μόνε
Φιλάνθρωπε.

Ὁ καθαρῶτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος,
ἡ πολυτίμητος παστὰς και Παρθένος,
τὸ ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ
Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ
Κυρίου, τὴν χάριν συνεισάγουσα, τὴν
ἐν Πνεύματι θείῳ· ἦν ἀνυμνοῦσιν
Ἄγγελοι Θεοῦ. Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ
ἐπουράνιος.

Having seen in the heavens
the sign of Your precious Cross O Lord,
and as it happened with St. Paul,
having received not his call from man,
he who has become Your Apostle from
among the kings,
has entrusted the Ruling City into Your
hands. By the intercessions of the
Theotokos preserve it

The most pure Temple of the Lord and our
Savior *And the most precious Bridal
Chamber and Virgin * Who is the sacred
Treasure of the glory of God * Makes Her
Entrance on this day * in the Lord's Holy
Temple *Bringing in the grace with Her of
the most Holy Spirit. *Therefore God's
angels sing in praise of Her: *This is the
true Tabernacle, the heavenly.

WISDOM FROM THE CHURCH FATHERS

Spiritual delight is not enjoyment found in things that exists outside the soul.

Love of money is the worship of idols, a daughter of unbelief, an excuse for infirmities, a foreboder of old age, a harbinger of drought, a herald of hunger.

He who has conquered this passion has cut out care; but he who is bound by it never attains to pure prayer ...

Poverty is the resignation of cares, life without anxiety, an unencumbered traveler, alienation from sorrow, fidelity to the commandments.

St. John Climacus, *The Ladder of Divine Ascent*, Step 16:2,7 and Step 17:1
6th Century

PARISH NEWS AND EVENTS

Today we will pray the one year memorial for Peter (Prokopios) Glastras.
Memory Eternal!

This Week:

Mon (Tomorrow), St. Catherine the Great Martyr: 9am Orthros and Divine Liturgy

Tues, Nov. 19th 6:30 Faith Class

Thursday--Happy Thanksgiving!!! Save a fowl--eat a fish this year! ☺

Sat, 5 pm Great Vespers, Holy Confession

Sunday, 8:45 Orthros, 10am Divine Liturgy, coffee hour

Coming Up:

Sat, Dec, 7th. St. Nicholas Day celebration: 9 am Orthros, 10 am Divine Liturgy followed by brunch and craft activities. please rsvp through Church School teachers by today!

FOCUS Operation:Lace-Up!

Our final opportunity to distribute Tom's Shoes is coming up in December!

Kingdom House sponsors the Christmas Shop, an event for low income parents to "shop" for Christmas gifts for their children.

Focus volunteers will be giving away shoes to the parents to give to their children for Christmas.

The Christmas Shop will be open (Looking for 3 volunteers per 4-hour shift):

Tuesday	December 10:	8:30am-5:00pm
Wednesday	December 11:	12:30pm-5:00pm
Thursday	December 12:	8:30am-12:30pm
Friday	December 13:	8:30am-12:30pm

Kingdom House is located ½ mile north of Focus at:

1321 South 11th St. , St. Louis, MO 63104

To choose a shift (or two!) please call: 314-776-4205 or e-mail: stlouis@focusna.org

Upcoming Memorials/ Trisagia:

Dec, 8th 3 Years, Catherine Mitchell

Please join us for coffee hour fellowship offered in loving memory of Peter by Pam McElligott and family, as well as by Didi Kafka and Katherine Wolfe.

And please TAKE HOME a peace lily plant and care for it.

Glory to God for all things!